Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 31 (1974)

Heft: 7-8

Artikel: Firmen und ihre Produkte

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-782288

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die «Gemeinde» wird zur Institution

3. bis 7. September in Bern

pl. 1972 wurde erstmals auf dem Berner Messegelände am Guisanplatz die Fachmesse «Gemeinde», damals natürlich «Gemeinde 72» benannt, durchgeführt. Rund 5500 Interessenten besuchten die von 130 Firmen frequentierte Messe. Das Interesse an einer Fachmesse dieser Art, das zeigte sich bald, war vorhanden, weshalb man sich entschloss, 1974 wiederum eine «Gemeinde» durchzuführen.

Vom 3. bis 7. September dieses Jahres ist es also wieder so weit. Die Messe, die seinerzeit vom Schweizerischen Gemeindeverband ins Leben gerufen wurde, möchte den Einkäufern von Verwaltungen, Aemtern, Fachkommissionen, Verbänden usw. Gelegenheit geben, sich umfassend über das Angebot aus dem In- und Ausland zu informieren. Der Bereich der gezeigten Produkte reicht von Fahrzeugen aller Art über Wasserinstallationen, Baumaschinen, Betriebseinrichtungen, Lageranlagen, Maschinen und Hilfsmitteln für die Gebäudereinigung, Spielplatzgeräten bis zum Bedarf für den Zivilschutz und zu Büroeinrichtungen.

Im Rahmen der Messe finden verschiedene Fachtagungen statt, die durch thematische Ausstellungen im Rahmen der Messe ergänzt werden. Erstmals wird übrigens auf einer rund 200 m² grossen Fläche unter Mitwirkung zahlreicher Firmen eine Muster-Gemeindekanzlei (für eine Gemeinde von etwa 5000 Einwohnern gedacht) gezeigt, die, so wird vermutet, wohl eine besondere Attraktion der «Gemeinde 74» darstellen wird.

Die «Gemeinde 74», dessen sind wir sicher, wird wiederum für zahlreiche Gemeindevertreter Anstösse und Anregungen geben, die sich nachher im Alltag auswerten lassen. Wo überdies Vereinfachungen und Zeiteinsparungen im täglichen Arbeitsablauf dank dem Studium der Ausstellungsgüter erzielt werden können, wird die Messe als Informationsfundgrube in die Annalen der Gemeinden eingehen.

Der Schweizerische Gemeindeverband (SGV)

Der SGV als Schöpfer und Patronatsherr der «Gemeinde 74» hat nach Artikel 2 seiner Statuten die Aufgabe, die Autonomie unserer Gemeinde zu wahren und zu stärken sowie das Studium gemeinsamer Aufgaben der Gemeinden zu fördern. Dieses Ziel strebt er nicht nur auf der politischen Ebene an, sondern bietet unseren über 3000 Gemeinden mit seinen Dienstleistungsabteilungen nützliche praktische Hilfe bei der Lösung der immer komplizierter werdenden Aufgaben.
Am Informationsstand des Verbandes kann man sich orientieren über:

— die Emissionszentrale der Schweizer Gemeinde
— die Pensionskasse für das Gemeindepersonal
— den Versicherungsberatungsdienst
— das Verbandsorgan «Die Schweizer Gemeinde»
— den Rechnungsrevisionsdienst
— den Finanzplanungs- und Finanzrichtplanungsdienst
— den Organisationsberatungsdienst

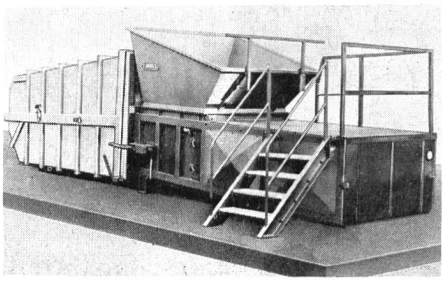
In der Halle 4 wird überdies eine Muster-Gemeindekanzlei gezeigt.

Firmen und ihre Produkte

Information über die Meibag AG

Das Meibag-Verkaufsprogramm bietet die besten Voraussetzungen für wirtschaftliche, universelle, rentable und problemlose Reinigung. Innert kurzer Zeit ist es der dynamischen jungen Firma gelungen, das vollständigste Umweltpflegeprogramm auf dem Schweizer Markt anzubieten. Ein Stab ausgewiesener Spezialisten ermöglicht eine umfassende und individuelle Beratung. Ziel ist immer eine optimale Problemlösung. Die Meibag beschränkt sich nicht auf den bisher üblichen Verkauf von Reinigungsmaschinen, Geräten und Mitteln, sondern bietet als zusätzliche Dienstleistungen:
Planung, Projektierung, Beschaffung und Einführung ganzer Reinigungskonzepte für Industrie, Gemeinden, Städte, Schulhäuser, Wohnsiedlungen, Hotels, Shopping-Center, Verwaltungen, Garagen usw.
Besonders ins Gewicht fallen dabei die nachweisbaren, erheblichen Rationalisierungsmöglichkeiten, ganz zu schweigen, dass dadurch Hand in Hand die heute besonders aktuellen Personaleinsparungen erzielt werden können. Von der Meibag erstellte Wirtschaftlichkeitsrechnungen halten der Praxis stand und bringen die errechneten Kosteneinsparungen.
Die Meibag vertritt als Generalvertreter folgende Firmen und Produkte:

— *American Lincoln:* der weltgrösste Hersteller von Reinigungsmaschinen. (Staub- und Wassersauger, Einscheibenblocher, Teppichbürst- und Shampooniermaschinen, automatische Nassreinigungsmaschinen, Kehrsauger usw.)
— *Fries:* die selbstaufnehmende Kehrmaschine, die auch Saugen und Schwemmen kann und dies bei der doppelten, heute üblichen Arbeitsgeschwindigkeit.
— *Carlisle:* Malsbary Hochdruckreiniger.
— *Turner:* Kehrichtpressen.
— *Rühl:* Filteranlagen, Kehrichtverbrennungsanlagen, Industriesauger.
— *Squar-Buff:* Reinigungsgeräte.
— *PM:* Druckluftreinigung, Saug- und Blaspistolen, Ejektoren, Hebesauger, Microsauger, Förderanlagen.



Kehrichtpresse Turner

GLASSAMMLUNG

Spezialkehrichtabfuhren benötigen Spezialfahrzeuge.
Wir sind in der Lage, Ihnen die nötigen Gerätschaften
für Altglassammlungen zur Verfügung zu stellen.

Wir vermieten Sammelfahrzeuge mit oder ohne Chauffeur, Container, Verladeeinrichtungen zur vernünftigen Bedingungen.

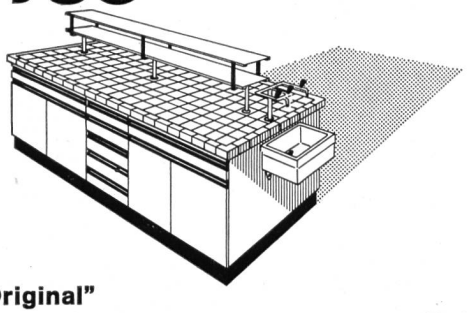
Wir erledigen für Sie den gesamten Transport und den Verkehr mit der Glasindustrie.

– Altglassammlungen entlasten Ihr Kehrichtwerk,
– bekämpfen die Rohstoffverschwendung,
– helfen Energie sparen,
– sind aktiver Umweltschutz.

Verlangen Sie Dokumentation und Offerte
RUDOLF GLOOR, Spezialfahrzeuge, 6247 Schötz
Tel. 045 / 71 23 49

Das Labor für den Umweltschutz

PJCO **Spezialfirma für Laboreinrichtungen**



„Original" ®

+SWISS-LABOR+

Neuzeitliche Labormöbel nach Baukastenprinzip
Bewährtes «Compact-System»
Zahlreiche ARA-Laborprojekte ausgeführt!
Laborkapellen, Abluftanlagen, Laborapparate,
Geräte, Glaswaren, Instrumente,
Sterilboxen und staubfreie Plätze

Planta-Jenny & Co

CH - 8267 Berlingen
Tel. 054 8 26 26, Telex Ch - 76 461

Hidrostal

Schlamm- und Abwasserpumpen mit Schrauben-Zentrifugalrad

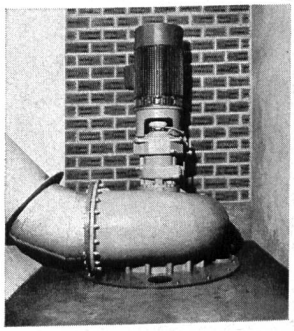
Umwälzende Neuentwicklung

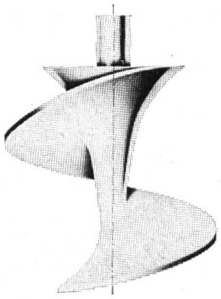
Pumpwerke

mit stufenlos automatisch regulierbarer Fördermenge nach dem

Prerotationssystem

als geschlossene Förderschnecken





- Niedrigster Energieverbrauch
- Kleinste Bauwerke
- Kleine Inversionen
- Betriebssicher
- Einfacher Service

HIDROSTAL AG, PUMPENFABRIK, CH-8213 NEUNKIRCH SH
Telefon 053 61560 – 61660 Telex 76296 hidro ch

74-TU-1641

— *Murray:* Rasenmäher.
— *Atlas:* Schneefräsen.
— *American Gage:* Hebezeuge.
— *Dustcontrol:* Absaugfilter, Druckluftwerkzeuge.
— *Eho:* Schuhputzmaschinen.
— *Mop-Werke:* Reinigungszubehör.
— *Piab:* Kranwaagen, Dynamometer.
— *Preso-Matic:* Sicherheitsschloss ohne Schlüssel.
— *Beerex:* (Wiederverkauf) Microwellenherde, Salamander, Heissluftöfen, kompl. Grillanlagen, Holzkohlenchemineé.

Auf Wunsch des Kunden kann das ganze Meibag-Programm (selbst die Fries-Kehrmaschine) an Ort und Stelle demonstriert werden. Mit Beratung, Demonstration und Verkauf hören die Meibag-Dienstleistungen nicht auf:
— Einführung, Instruktion und Schulung Ihres Personals
— Totaler Service, Tag und Nacht
— organisierter Unterhaltsservice

gehören als Selbstverständlichkeit dazu. Meibag, Ihr Partner für professionelle Reinigung, erwartet Sie an ihrem Stand.

Meibag AG, Mühlebachstrasse 11—15, CH-8024 Zürich, Telefon 01 32 85 30

Dienstleistungen für Gemeinden

Die Fides Treuhand-Vereinigung zeigt vier Dienstleistungen, die im Bereich des Gemeindewesens entscheidende Vereinfachungen bringen:

1. Gemas, das Gemeinde-Administrations-System
2. Finanzplan und Rechnungswesen
3. Beratung und Organisation
4. Planerische Grundlagen

Am Stand können Sie einen konkreten Arbeitsablauf aus dem Gemas mitverfolgen — ausführliche Schriften und Broschüren liegen auf. Es besteht auch die Möglichkeit, spezielle Probleme mit Mitarbeitern der Fides persönlich zu besprechen.

Fides Treuhand-Vereinigung, Bleicherweg 33, Postfach 656, CH-8027 Zürich, Telefon 01 25 78 40

Neue Wege in der Klärschlammverwertung

Vor einigen Monaten hat die Firma Aecherli AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden LU, eine neuartige Verregnungsanlage für Klärschlamm auf den Markt gebracht. In der Zwischenzeit stehen bereits mehrere Anlagen in der Schweiz im Einsatz und bewähren sich sehr gut. Das besondere Merkmal ist der automatische Betrieb und dadurch die Einsparung von Arbeitsaufwand und Arbeitskräften. Die Arbeitsweise ist sauber und hygienisch, da die bereits beregneten Flächen weder befahren noch betreten werden müssen. Der Einsatz erfolgt vom Feldrand aus.

Beim neuartigen System handelt es sich um eine sogenannte Schlauchberegnung. Auf einem einachsigen Fahrgestell mit grosser Schlauchtrommel ist ein hochwertiges, licht- und witterungsbeständiges Kunststoffrohr aufgewickelt. Die Trommel fasst bis zu 360 m. Das Auf- und Abrollen des Schlauches erfolgt entweder über die Traktorzapfwelle oder über einen eingebauten Gleichstrom-Getriebemotor 24 V mit Batterien. Die Speisung erfolgt über die Trommelachse. Die Anlage arbeitet absolut frostsicher und ist sowohl für Klärschlamm geeignet als auch für Abwasser.

Der Einsatz der mobilen Schlauchberegnung Aecherli ist sehr einfach und zeitsparend:

Der Schlauchwagen wird zu dem zu beregnenden Feld gebracht. Dort wird der Kunststoffschlauch abgerollt und der Regner mit dem Spezialgleitstativ angesetzt. Es handelt sich um einen Grossflächenregner mit 60 bis 70 m Wurfweite. Nun wird der Druckanschluss ab Tankwagen oder Reservoir angekuppelt und die Pumpe in Betrieb gesetzt. Damit ist die Anlage schon arbeitsbereit. In zum voraus wählbaren Zeitabständen, je nach gewünschter Niederschlagshöhe, rollt nun der eingebaute Elektromotor den Kunststoffschlauch ein Stück weit auf und zieht damit den Grossflächenregner auf dem Gleitstativ zurück in die nächste Arbeitsposition. Das geht schrittweise so weiter bis der ganze Schlauch aufgerollt und die Parzelle fertig beregnet ist. Nun wird der Wagen zur nächsten Parzelle transportiert, der Schlauch ausgerollt, und in wenigen Minuten ist die Anlage wieder betriebsbereit.

Aecherli AG, Maschinenfabrik, CH-6260 Reiden, Telefon 062 81 22 22

Wap – rund um die Uhr im Einsatz, überall auf der Welt.

So grundsolid wie die Wap®-Geräte ist auch der Wap®-Service.

**Bis ins kleinste Detail grundsolide sind die Wap-Hochdruckreinigungsgeräte durchdacht und konstruiert.
Da ist das starke Herz jedes Wap, die 4-Kolben-Hochdruckpumpe, Swiss made (läuft präzise und problemlos wie ein Uhrwerk). Da sind die selbstreinigenden Kugelventile.
Da ist das Wap-System, das den Kalkausfall weitgehend verhindert, und zu guter Letzt die Gesamtkonstruktion, die mit einem Minimum an beweglichen Teilen auskommt.
Aber wer einen Wap hat, hat nicht nur ein grundsolides Gerät, es steht ihm auch ein grundsolider Service zur Verfügung. Wenn Sie ihn schon einmal brauchen, ist der Wap-Servicewagen sofort zur Stelle. Das ist beruhigend, aber noch beruhigender ist die Gewissheit, ein Hochdruck-Reinigungsgerät zu haben, das so grundsolide ist, dass Sie diesen Servicewagen nur noch selten zu Gesicht bekommen.**

Wap® AG

9606 Bütschwil ☎ 073 33 24 44/45

Mammut-Kehrichtwagen
Die Moser AG Burgdorf, seit nahezu 40 Jahren auf dem Gebiet des Schwerlastfahrzeug- und Transportgerätebaus tätig und in dieser Zeit zum Spezialisten auf dem Sektor der Kehrichtlagerung, -einsammlung und des -transportes geworden, fehlt mit ihrem inzwischen zum Begriff gewordenen Mammut-Kehrichtwagen an der bevorstehenden Ausstellung «die Gemeinde 74» nicht. Diese patentrechtlich geschützte Eigenentwicklung, die inzwischen in mehreren Staaten Europas in Lizenz hergestellt und demnächst wahrscheinlich auch nach Uebersee exportiert wird, ist bereits in grossen Stückzahlen im In- und Ausland im täglichen Einsatz. Die besonderen Vorteile dieses Wagens sind:
- universelle Einsatzmöglichkeit für jegliche Art von Kehricht
- schnelle Be- und Entladung
- grosse Einfüllwanne, niedrige Ladehöhe
- niedrige Betriebskosten
- überdurchschnittlich hohe Verdichtung des Kehrichts
- grosses Fassungsvermögen
- den hohen Drücken widerstehender Sammelkasten aus Spezialstahl
- rasch arbeitende Kehrichtcontainer-Entleervorrichtung
- keine Unfallgefahr, da die Einfüllwanne nicht beweglich ist
- Flüssigkeitsdichte Einfüllwanne, da diese fest mit dem Kasten verbunden ist

Mammut 3-Achs-Kehrichtwagen mit 20 m³ Kasteninhalt und einer Ladefähigkeit von 12 t verdichtetem Haushaltkehricht

Der Mammut-Kehrichtwagen wird in zehn verschiedenen Standard-Ausführungen mit 5 bis 22 m³ Kasteninhalt hergestellt.
Ausserdem ist auf dem Stand der Moser AG Burgdorf der hierzulande überall anzutreffende, bewährte 800-l-Kehrichtcontainer mit der zum Patent angemeldeten Deckelhebevorrichtung zu sehen.
Abgesehen von den ausgestellten Objekten stellt die Moser AG auch Kehricht-Umladestationen, Gross-Kehricht-Wechselcontainer bis 38 m³ Inhalt, Fahrzeuge für Wechselcontainer, Kehrichtverdichtungsanlagen, Kehrichtzerhacker her.
E. Moser AG, Postfach, CH-3400 Burgdorf, Telefon 034 45 16 61

Hochdruckreinigungsgeräte
Die Firma Wap AG, spezialisiert auf Hochdruckreinigungsgeräte, stellt zum erstenmal an der «Gemeinde» aus. Durch ihre neue Fabrikationshalle in Bütschwil SG ist es ihr nun möglich, noch intensiver auf die verschiedenartigsten Reinigungsprobleme einzugehen.
Als Messeneuheit präsentiert die Wap AG zum erstenmal in der Schweiz das Heisswasser-Hochdruckreinigungsgerät Wap-Mobil. Diese neuartige Konstruktion entstand aus der bewährten Serie Wap-Elan. Speziell für den mobilen Einsatz gedacht, lassen sich unabhängig von Stromnetz und Druckwasserleitung Reinigungsarbeiten rationell erledigen. Von grosser Wichtigkeit ist an diesem Gerät, dass auch bei grosser Schlauchlänge kein nennenswerter Leistungsabfall eintritt. Aufgebaut auf einem Anhänger, lässt sich das Gerät an einen Tankwagen kuppeln, damit wirtschaftlich Tunnel- und Fassadenreinigungen durchgeführt werden können.
Die technischen Daten: Druck 70 bar, Temperatur 140 °C, Wassermenge 1000 l/h. Druck, Temperatur und Wassermenge lassen sich stufenlos (!) regulieren.
Ausgerüstet ist das Wap-Mobil mit einer wartungsarmen 4-Kolben-Pumpe, die in der Schweiz hergestellt wird, einem Hochleistungsbrenner und einer Heizschlange mit «Antikalksystem». Dieses System verhindert weitgehend Kalkansatz in der Heizschlange ohne dass ein umständlich zu bedienendes Entkalkungsgerät notwendig ist.
Eine weitere Neuheit ist der Wap-2000, ein Boilergerät, das vollautomatisch arbeitet. Das bedeutet in 4 sec heisses Wasser. Bedienung des Gerätes von der Sprühpistole aus.
Als weiteres Gerät wird der bewährte Wap-Elan ausgestellt. Dieses Gerät hat sich bei Gebäudereinigungsfirmen im harten Einsatz bewährt.
Ein Gespräch mit den Fachberatern für Reinigungsprobleme von Wap kann den Besuchern der «Gemeinde» helfen, noch rationeller und wirtschaftlicher zu arbeiten.
Wap AG, CH-9606 Bütschwil, Telefon 073 33 24 44/45

Händetrockner
Diese Händetrockner arbeiten gleichzeitig mit Wegwerfpapiertüchern und automatischem Lufttrockner. Die Wirkung der Warmluft allein ist nicht rasch genug; deshalb bedeutet die Kombination Lufttrockner-Papiertücher eine äusserst schnelle, hygienische und wirtschaftliche Lösung.
Durch Knopfdruck wird aus dem verschlossenen Behälter ein auf etwa 22 °C vorgewärmtes (also vollkommen trockenes) Papiertuch präsentiert. Gleichzeitig schaltet das Gebläse ein und liefert während 20 Sekunden etwa 70 bis 75 °C warme trokkene Luft. Während dieser Zeitspanne kann dem Behälter kein weiteres Papiertuch entnommen werden. Diese Verriegelung bewirkt einen um 50 % geringeren Papiertuchverbrauch gegenüber den üblichen offenen Behältern. Unter dem Apparat befindet sich ein Abfallbehälter zur Aufnahme der gebrauchten Papiertücher. Das dauernd in Betrieb stehende Vorheizelement bewirkt, dass das thermisch gesteuerte Hauptheizelement bei jeder Beanspruchung des Apparats sofort Warmluft abgeben kann.
Uni-Netic SA, 24, rue Adrien-Lachenal, CH-1211 Genève, Telefon 022 35 79 20

Gemeinde 74
2. Informations- und Einkaufsmesse für öffentliche Betriebe (Gemeinden, Kantone, Bund usw.)
BERN, 3. bis 7. Sept. 1974
offen von 9 bis 18 Uhr
Ausstellungsgelände am Guisanplatz, Tram 9 ab Bahnhof Bern. Autobahnausfahrt Wankdorf. Rund 150 führende Firmen zeigen auf einer Fläche von 15 000 m² in 9 Hallen und dazugehörendem Freigelände Spitzenprodukte aller Branchen.
Sonderschauen:
Gemeinde-Musterkanzlei, Zivilschutz, Kulturgüterschutz, Rettungsdienste in der Gemeinde, Aktion «Saubere Schweiz»
Informationsstände:
Schweizerischer Gemeindeverband
Schweizerischer Städteverband
Fach- und Informationstagungen:
Verlangen Sie das Spezialprogramm bei Informis AG, Fach 51, 4914 Roggwil
Tel. 063 9 78 55
Patronat: Schweiz. Gemeindeverband, Bern
Schweiz. Städteverband, Bern
Organisation:
Aussteller-Genossenschaft BEA, Bern